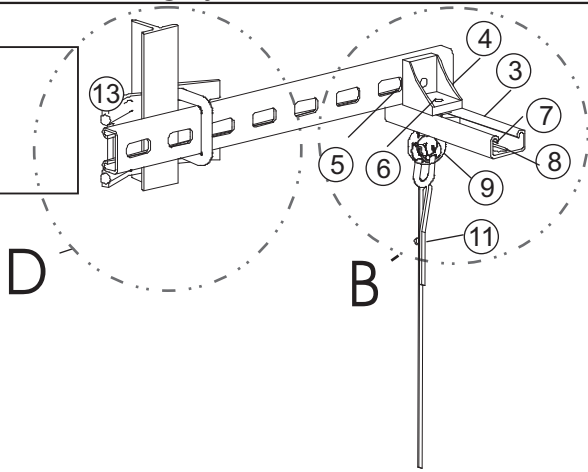


# Montageanleitung Schachtkopierung TWIN WDGMSMZR







## Mounting instruction for belt measuring system TWIN WDGMSMZR

Seite 1 von 4  
 page 1 of 4

Teiledefinition siehe  
 Stückliste auf Seite 4  
 Partdefinition refer  
 to parts list on page 4

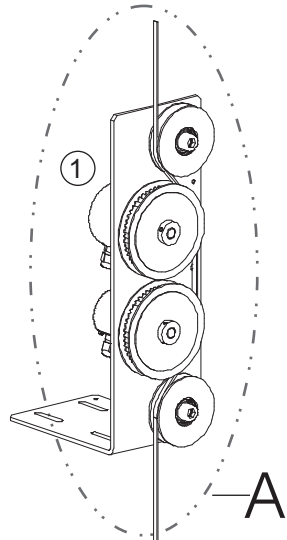


Einheiten in mm  
 All dimensions in mm


- Zum Aufbau benötigen Sie folgende Werkzeuge:**  
 For mounting use following tools:
-  Innensechskantschlüssel-Satz  
 allen key  
 ●=2; ●=2,5; ●=3; ●=6; ●=9;  
 ●=10
  -  (Drehmoment-)Schraubenschlüssel  
 screw-wrench  
 SW 7; SW 13, SW 16; SW 17
  -  Maßband  
 measuring tape
  -  Sicherungsklebstoff  
 locking-glue
  -  Schraubzwinde  
 screw clamp
  -  2x extra Kabelbinder  
 2x extra cable strap

- Sicherheitshinweise:**
- Es sind die entsprechenden Sicherheitsvorschriften zu beachten!
  - Die Federspannung des Systems darf den Wert von 50N nicht uebersteigen und 30N nicht unterschreiten
  - Nach Beendigung der Montage nochmal Federspannung pruefen

- Montagehinweise:**
- Montage nur durch Fachpersonal.
  - Montage durch zwei Personen.
  - Alle Schraubverbindungen mit Sicherungsklebstoff (z.B. Loctite 243) sichern.
  - Es dürfen nur die gelieferten Teile verbaut werden.
  - Es müssen alle Teile verbaut werden.
  - Die angegebenen Grenzwerte für die Anzugsmomente und Federvorspannung dürfen nicht überschritten werden
  - Für die Funktion und die gerechte Montage ist allein das Montagepersonal verantwortlich.
  - Keine Gewährleistung für die Montage des Systems.




**Technical Support**  
 Germany:  
 Tel.: +49 (0) 67 22 / 99 65 77  
 Fax: +49 (0) 67 22 / 99 65 70  
 email: support-wdg@wachendorff.de




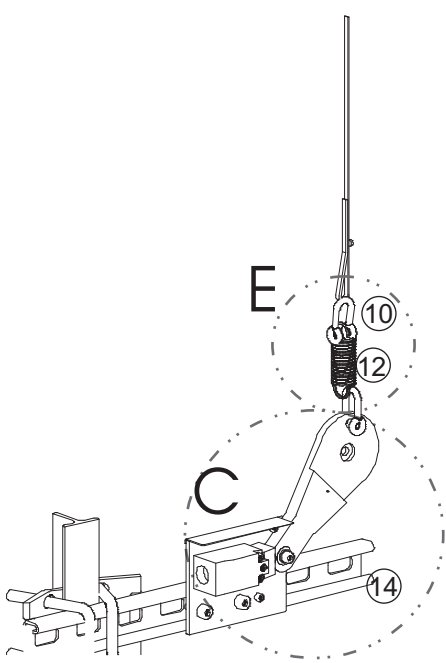
Other countries, please contact your distributor.

- Safety instructions:**
- All applicable safety regulations have to be adhered to!
  - The spring tension of the system is not permitted to trascend the value of 50N or to fall below 30N.
  - After installation the spring tension should be checked again.

 Die Einhaltung der DIN EN 81 1/2 A3 kann nur durch eine TÜV-abnahme des gesamt Aufzugs und mit einer passenden Sicherheitseinrichtung erreicht werden (z.B. UCM-01 von RST)

- Mounting advices:**
- Mounting only by qualified personnel
  - Mounting by two persons
  - Screw connections have to be locked with locking-glue (e.g. Loctite 243).
  - It is only permitted to use provided parts
  - All provided parts have to be used.
  - The prescriptive limits for clamping torque and spring tension have to be followed.
  - The mounting personnel is responsible for the operational reability and correct mounting.
  - No warranty to the mounting of the system.

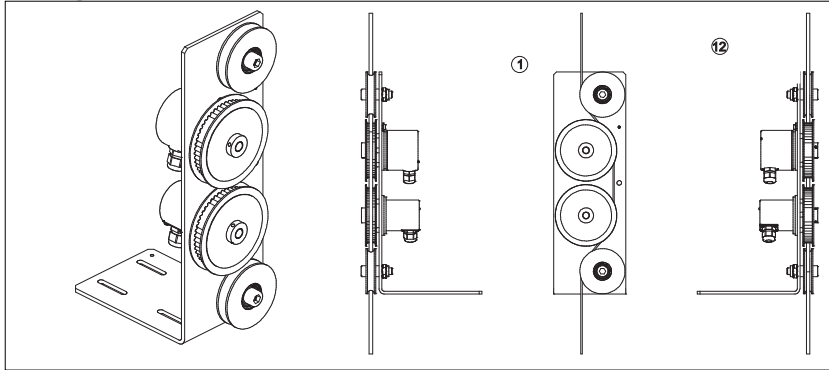
 For observing the DIN EN 81 1/2 A3 theres the need of a TÜV-acceptance test of the Lift and is only to solve with a fitting Safetyunit (e.g. UCM-01 by RST)




**Montageanleitung Schachtkopierung TWIN WDGMSMZR**  
*Mounting instruction for belt measuring system TWIN WDGMSMZR*

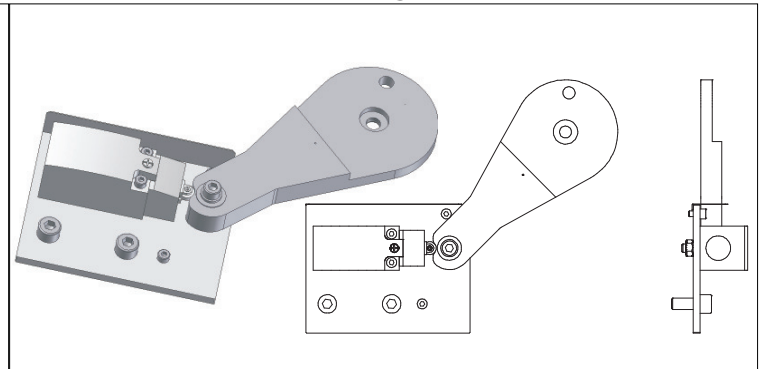
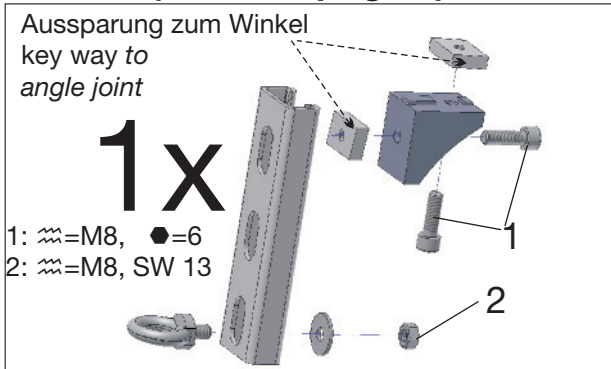
**Allgemeine Montagehinweise**  
*General mounting advices*

**Baugruppe -A- (siehe auch Seite 1) / Unit -A- (see also page 1)**

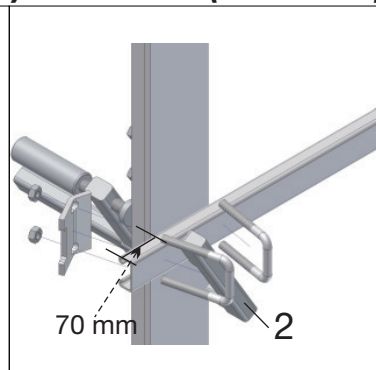
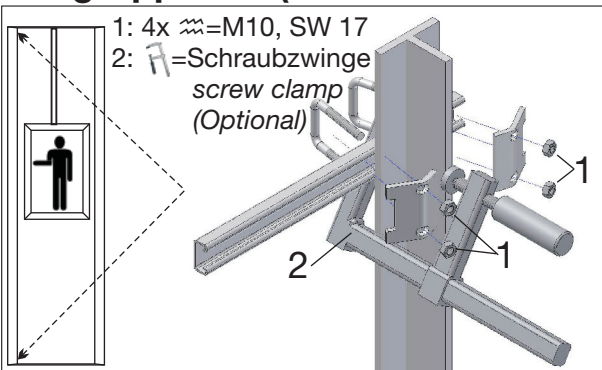



 Anzugsmoment/Nm: clamping torque/Nm:	
≍=M4	2
≍=M4_Gewindestift	1
≍=M6	6
≍=M8	12
≍=M10	20

**Baugruppe -B- (siehe auch Seite 1) Baugruppe -C- (siehe auch Seite 1)**  
**Unit -B- (see also page 1) Unit -C- (see also page 1)**



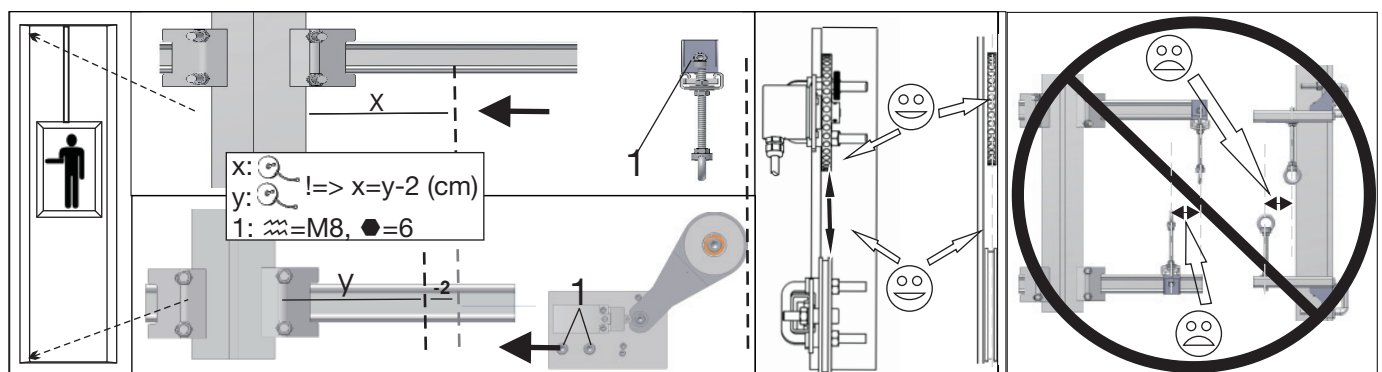
**Baugruppe -D- (siehe auch Seite 1) / Unit -D- (see also page 1)**





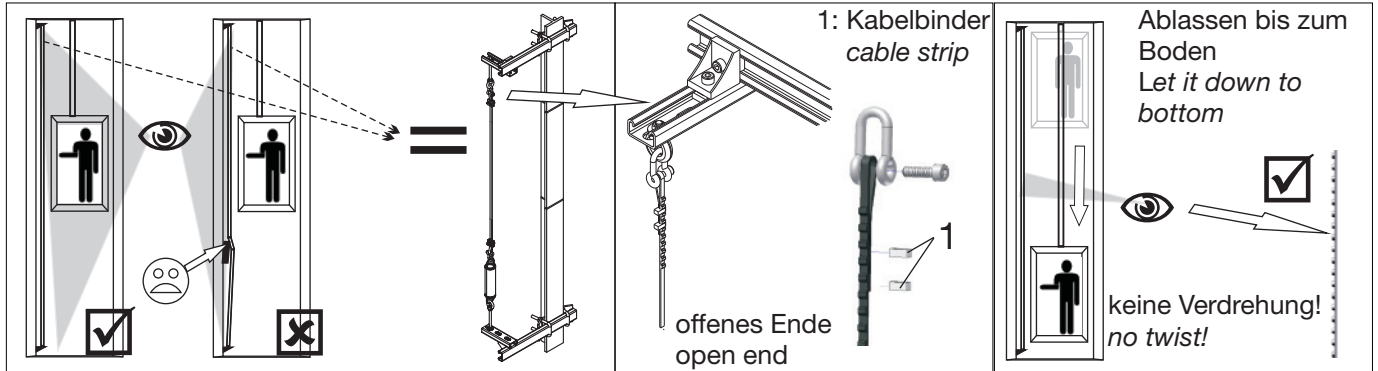
**Wichtig:** Die Feder muß in der Schachtgrube zwischen Riemen und der Öse der Baugruppe -B- befestigt werden. Sie darf nicht durch den Fahrkorb berührt werden.

**Important:** The spring has to be fixed in the ground of the shaft between the belt and the ear of the Unit -B-. The spring must not touch the cabin.

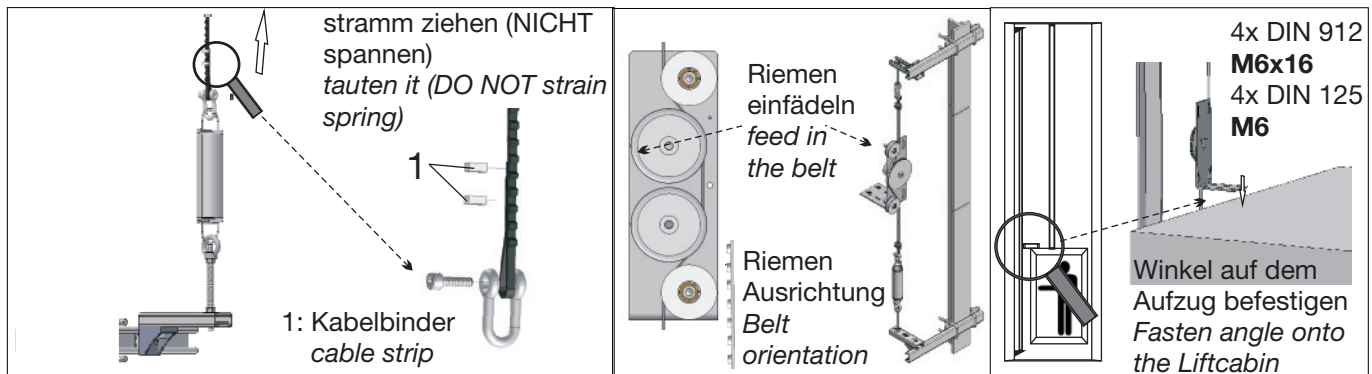


**Montageanleitung Schachtkopierung TWIN WDGMSMZR**  
*Mounting instruction for belt measuring system TWIN WDGMSMZR*

**Allgemeine Montagehinweise**  
*General mounting advices*



**Baugruppe -E- (siehe auch Seite 1) / Unit -E- (see also page 1)**

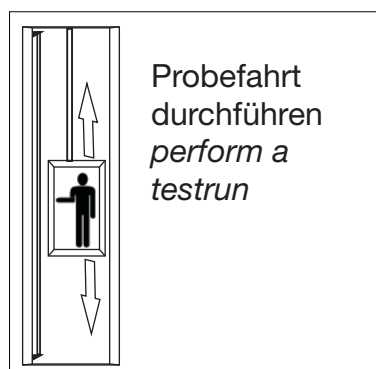


**Baugruppe -E- (siehe auch Seite 1) / Unit -E- (see also page 1)**

**Feder spannen strain spring**

Federlänge bzw. Vorspannung aus Tabelle ablesen, Maßband anlegen. Riemen am freien Riemenende auf die entspr. Federlänge ziehen, Riemenklemme anziehen.  
*spring length and primary tension meter-reading from chart, feed measuring tape. Strain belt on ist open end to the right spring tension, fix clamp.*

empf. Federvorspannung / Spring tension				
	Verfahrstrecke distance (Lv)/m	Riemenlänge belt length (Lr)/m=Lv+5	Vorspannkraft spring tension (Fv)/N	Federlänge spring length ohne/no Ösen
1.	120	125	30	85
2.	55	60	30	85
3.	20	25	30	85
4.	10	15	30	85
max. Federvorspannung / max spring tension: 50N (117mm)				



## Montageanleitung Schachtkopierung TWIN WDGMSMZR

### Mounting instruction for belt measuring system TWIN WDGMSMZR

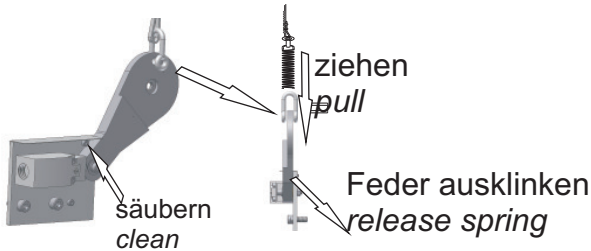
Seite 4 von 4 page 4 of 4
------------------------------

## Allgemeine Montagehinweise

### General mounting advices

## Wartungsanleitung TWIN WDGMSMZR

### Maintenance instruction TWIN WDGMSMZR

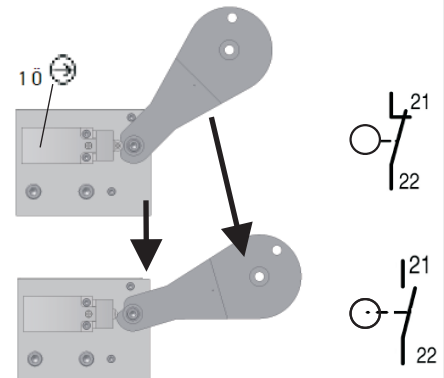


Feder von dem Arm ziehen und Leichtgängigkeit des Hebels prüfen (Muss durch sein Eigengewicht auslenken)  
 Release spring from the arm and check free movement of the arm (has to displace position of its own weight)



Vor Inbetriebnahme ist der Sicherheitsschalter auf korrekte Funktion zu testen  
**Dies ist jede Wartung spätestens alle 12 Monate zu wiederholen!**

Before launching the system check the safety-switch of correct behaviour  
**Repeat this test every maintenance or at the latest every 12 month!**



### Stückliste / parts list

Nr.	St.	Bezeichnung / Description	Artikelnr. / Part no.
A	1	Twin drehgeberSystem / twin encodersystem	BGWMSUZR04-ZVK
C	1	Sicherheitsschaltersystem / Sateftysystem	BGWMSMZR01-ZVK
1.	1	Drehgeber 1 / encoder 1	siehe Etikett / see lable
2.	1	Drehgeber 2 / encoder 2	siehe Etikett / see lable
3.	2	Profilschiene / Profile-bar 41/22 fv 150mm	MKTS4122L0-ZVK
4.	1	Winkelverbindung / Angle joint	MKBE000000-ZVK
5.	4	Gewindeplatte / Threaded base plate M8 41/22 - gv M8	MKBEH41220-ZVK
6.	4	Zylinderschraube / Socket cap screw ISO 4762 M8x25	SC80IZ25A0-ZVK
7.	1	Sechskantmutter / Hex-nut ISO 4032 M8	MUA0M80000-ZVK
8.	1	Scheibe / Washer DIN 9021 M8	US802024M0-ZVK
9.	3	Ringschraube / Ring screw M8 DIN 580	SC80RS13Z0-ZVK
10.	2	Riemenaufhängung / Belt suspension	MKBE000001-ZVK
11.	4	Kabelbinder / cable strap	MKKB481600-ZVK
12.	1	Zugfeder / Tension spring	FESF000001-ZVK
13.	2	Profilschiene / Profile-bar 400mm	MKTS4122M0-ZVK
14.	4	Befestigungsklemme / Mounting clamp M10 41-85-fv	MKBEH41850-ZVK